

Глава одиннадцатая

Мишна первая

אלו הן הנחנקין, המכה אביו ואמו, וגונב נפש מישראל, וזקן ממרא על פי בית דין, ונביא השקר, והמתנבא בשם עבודה זרה, והפא על אשת איש, וזוממי בת פהן ובועלה. המכה אביו ואמו אינו חייב עד שיעשה בהן חבורה. זה חמר במקלל מבמכה, שהמקלל לאחר מיתה חייב, והמכה לאחר מיתה פטור. הגונב נפש מישראל אינו חייב עד שיכניסנו לרשותו. רבי יהודה אומר, עד שיכניסנו לרשותו וישתמש בו, שנאמר (דברים כד) והתעמר בו ומכרו. הגונב את בנו, (רבי ישמעאל בנו של) רבי יוחנן בן ברוקה מחייב, ותקמים פוטרין. גנב מי שחציו עבד ותציו בן חורין, רבי יהודה מחייב, ותקמים פוטרין

ВОТ КОГО казнят УДУШЕНИЕМ: УДАРИВШЕГО ОТЦА И МАТЬ; И УКРАВШЕГО ДУШУ ИЗ ИЗРАИЛЯ; И СТАРЦА, ОСЛУШАВШЕГОСЯ УКАЗАНИЯ БЕЙТ-ДИНА; И ЛЖЕПРОРОКА; И ПРОРОЧЕСТВУЮЩЕГО ОТ ИМЕНИ ЯЗЫЧЕСКОГО БОЖЕСТВА; И СОВОКУПИВШЕГОСЯ С ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНОЙ; И тех СВИДЕТЕЛЕЙ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИКА. УДАРИВШИЙ ОТЦА И МАТЬ НЕ ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ, ПОКА НЕ СДЕЛАЕТ НА ИХ теле КРОВОПОДТЕКА - В ЭТОМ ТЯЖЕСТЬ наказания ПРОКЛЯВШЕГО ПО СРАВНЕНИЮ С наказанием УДАРИВШЕГО: ПРОКЛЯВШИЙ ПОСЛЕ СМЕРТИ - ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ, А УДАРИВШИЙ ПОСЛЕ СМЕРТИ - СВОБОДЕН от наказания. УКРАВШИЙ ДУШУ ИЗ ИЗРАИЛЯ НЕ ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ, ПОКА НЕ ПРИВЕДЕТ ЕГО В СВОЕ ВЛАДЕНИЕ; РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРИТ: ПОКА НЕ ПРИВЕДЕТ В СВОЕ ВЛАДЕНИЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЕТ ЕГО - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 24:7): «И ПОПОЛЬЗУЕТСЯ ИМ, И ПРОДАСТ ЕГО». УКРАВШЕГО СВОЕГО СЫНА - РАБИ ИШМАЭЛЬ, СЫН РАБИ ЙОХАНАНА, СЫНА БРОКИ, ОСУЖДАЕТ на наказание, А МУДРЕЦЫ ОСВОБОЖДАЮТ от наказания. УКРАВШЕГО ТОГО, КТО НАПОЛОВИНУ РАБ, НАПОЛОВИНУ СВОБОДНЫЙ - РАБИ ЙЕГУДА ОСУЖДАЕТ на наказание, А МУДРЕЦЫ от наказания ОСВОБОЖДАЮТ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЕРВОЙ

Вслед за предыдущими главами, в которых мы изучали законы о подлежащих *скипе* (гл.7-8), о подлежащих сожжению и убиению мечом (гл.9-10), эта глава заканчивает тему «4 вида казни, доверенные *бейт-дину*». Она перечисляет нарушения Торы, за которые

подлежат казни удушением, а также разъясняет частности законов о каждом из тех, кто подлежит этому виду казни.

Казнь удушением дословно не упоминается в Торе, но мудрецы сказали: «КАЖДЫЙ РАЗ, КОГДА ТОРА УПОМИНАЕТ ПРОСТО СМЕРТЬ [по приговору суда], ЭТО НЕ ЧТО ИНОЕ, КАК УДУШЕНИЕ» (*барайта* в Гемаре).

ВОТ КОГО из преступивших запрет Торы казнят УДУШЕНИЕМ:

УДАРИВШЕГО ОТЦА И - или — МАТЬ, так как сказано (Шмот, 21:15): «А ударивший отца своего или мать свою - непременно будет умерщвлен» - а именно, удушением (как было сказано выше).

И УКРАВШЕГО ДУШУ [- человека -] ИЗ ИЗРАИЛЯ и продавшего его - так как сказано (там же, 21:16): «И укравший человека, [который] продал его, и найден был [тот] в руке его - непременно будет умерщвлен» (как будет разъясняться ниже в этой мишне).

И СТАРЦА, ОСЛУШАВШЕГОСЯ УКАЗАНИЯ БЕЙТ-ДИНА - один из мудрецов Израиля, знаток законов, имеющий право указывать *галаху* и получивший *смиху* в *сангедрине*, который дал указание делать что-то противоположное решению «великого *сангедрина*» (как подробно будет сказано ниже, в мишне 2).

И ЛЖЕПРОРОКА - о котором подробно будет сказано ниже, в мишне 5.

И ПРОРОЧЕСТВУЮЩЕГО ОТ ИМЕНИ ЯЗЫЧЕСКОГО БОЖЕСТВА - о котором подробно будет сказано ниже, в мишне 6.

И СОВОКУПИВШЕГОСЯ С ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНОЙ - так как написано (Ваикра, 20:10): «А человек, который развратит замужнюю женщину, который развратит жену своего ближнего, - непременно будет умерщвлен: [как] развратник, [так] и развратница».

И тех СВИДЕТЕЛЕЙ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИКА.

Замужняя дочь *когена*, совершившая прелюбодеяние после того, как уже стала женой своего мужа, подлежит казни сожжением (см. выше, 9:1). Однако любовника дочери *когена* казнят, не сожжением, как ее, а удушением - как любого, совокупившегося с

замужней женщиной, и так же - СВИДЕТЕЛЕЙ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО. А именно, свидетелей, которые показали, что эта дочь *когена* совершила прелюбодеяние, будучи замужем, однако были опровергнуты другими свидетелями, казнят не сожжением (которое они замыслили для нее), но той казнью, к которой приговорили бы ее любовника, - удушением (как будет подробно сказано в конце этой главы).

ПОСЛЕ ТОГО, КАК МИШНА ПЕРЕЧИСЛИЛА ВСЕХ ПОДЛЕЖАЩИХ УДУШЕНИЮ, ОНА НАЧИНАЕТ ПОДРОБНО РАССМАТРИВАТЬ ЗАКОНЫ, СВЯЗАННЫЕ С КАЖДЫМ ИЗ НИХ.

УДАРИВШИЙ ОТЦА И МАТЬ НЕ ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ смертью, ПОКА НЕ СДЕЛАЕТ НА ИХ теле КРОВОПОДТЕКА - поранит их.

В ЭТОМ ТЯЖЕСТЬ наказания ПРОКЛЯВШЕГО своих отца или мать ПО СРАВНЕНИЮ С наказанием УДАРИВШЕГО отца или мать: ПРОКЛЯВШИЙ отца или мать ПОСЛЕ их СМЕРТИ - ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ - смертной казне (*скалой*), - А УДАРИВШИЙ отца или мать ПОСЛЕ их СМЕРТИ - СВОБОДЕН от наказания смертью, потому что ударивший [отца или мать] подлежит смертной казни только если поранит их до крови, а это невозможно сделать на теле мертвого; проклинаящий же обращается к душе, которая остается и после смерти (Гамеири).

УКРАВШИЙ ДУШУ [- человека -] ИЗ ИЗРАИЛЯ НЕ ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ смертью, ПОКА НЕ ПРИВЕДЕТ ЕГО В СВОЕ ВЛАДЕНИЕ - перед тем, как продать, так как сказано про укравшего человека (Шмот, 21:16): «И найден был [тот] в руке его» — во власти его, [в его владении].

РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРИТ: он НЕ ПОДЛЕЖИТ СМЕРТИ, ПОКА НЕ ПРИВЕДЕТ В СВОЕ ВЛАДЕНИЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЕТ ЕГО [для своих нужд] - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 24:7): «И ПОПОЛЬЗУЕТСЯ ИМ, И ПРОДАСТ ЕГО»; однако если он сворован человека и продал его, но не использовал его для себя, или же украл его, и использовал, и продал его, но не приводил в свое владение - не подлежит смерти.

Гемара разъясняет, что *первый танай* тоже осуждает вора на смерть только в случае, если он приведет украденного в свое владение и использует его для своих нужд; однако раби Йегуда требует, чтобы использование [вором украденного человека] стоило по крайней

мере одну *пруту*, а для *первого тана* достаточно и такого использования, которое не стоит *пруты* - например, если вор только прислонился к украденному, он уже подлежит смерти.

И *ГАЛАХА* СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ *ПЕРВОГО ТАНА*.

Отца, УКРАВШЕГО СВОЕГО СЫНА и продавшего,; - РАБИ ИШМАЭЛЬ, СЫН РАБИ ЙОХАНАНА, СЫНА БРОКИ, ОСУЖДАЕТ на наказание смертной казнью, А МУДРЕЦЫ ОСВОБОЖДАЮТ от наказания смертью.

И *ГАЛАХА* СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ МУДРЕЦОВ.

Причину этого разъясняет Гемара: об укравшем человека написано: «И найден был [тот] во власти его» - следовательно, если украденный все время был во власти укравшего, тот не подлежит смерти.

УКРАВШЕГО ТОГО, КТО НАПОЛОВИНУ РАБ, НАПОЛОВИНУ СВОБОДНЫЙ - например, если у раба было двое хозяев, и один из них отпустил его на свободу, а затем пришел вор и украл этого раба, и использовал его для себя, и продал его, - РАБИ ЙЕВУДА ОСУЖДАЕТ вора на наказание смертной казнью, А МУДРЕЦЫ от наказания смертью его ОСВОБОЖДАЮТ - так как сказано (Дварим, 24:7): «Если найдется человек, укравший душу из братьев своих, из сынов Израиля...», и истолковали мудрецы: «из сынов Израиля» - за исключением рабов-неевреев и также того, кто наполовину раб, наполовину свободный.

И *ГАЛАХА* СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ МУДРЕЦОВ.

Мишна вторая

זמן ממרא על פי בית דין, שנגאמר (שם יז) כי יפלא ממך דבר למשפט וגו'. שלשה בתי דינים היו שם, אחד יושב על פתח הר הבית, ואחד יושב על פתח העזרה, ואחד יושב בלשכת הגזית. באים לזה שעל פתח הר הבית, ואומר, כה דרשתי וכה דרשו חברי, אם שמעו, אומרים להם. ואם לאו, באין להן לאותן שעל פתח העזרה, ואומר, כה דרשתי וכה דרשו חברי כה למדתי וכה למדו חברי. אם שמעו, אומרים להם. ואם לאו, אלו ואלו באים לבית דין הגדול שבלשכת הגזית, ששמנו יוצאת תורה לכל ישראל, שנגאמר (שם) מן המקום ההוא אשר יבחר ה'. חזר לעירו ושנה ולמד פדרה שהיה למד, פטור. ואם הורה לעשות, חיב, שנגאמר (שם) והאיש אשר יעשה כדון, אינו חיב עד שיוורה לעשות. תלמיד שהורה לעשות, פטור, נמצא חמור קלו

СТАРЕЦ, ОСЛУШАВШИЙСЯ УКАЗАНИЯ БЕЙТ-ДИНА, - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 17:8): «КОГДА БУДЕТ ТЕБЕ НЕПОСТИЖИМО ЧТО-НИБУДЬ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ РАССУДИТЬ...» И Т.Д.. ТРИ БЕЙТ-ДИНА БЫЛИ ТАМ: ОДИН - ЗАСЕДАЛ У ВХОДА НА ХРАМОВУЮ ГОРУ, И ОДИН ЗАСЕДАЛ У ВХОДА В храмовый ДВОР, И ОДИН ЗАСЕДАЛ В ПАЛАТЕ ТЕСАНЫХ КАМНЕЙ. ПРИХОДЯТ В ТОТ, КОТОРЫЙ У ВХОДА НА ХРАМОВУЮ ГОРУ, И ГОВОРИТ он: ТАК ТОЛКОВАЛ я, И ТАК ТОЛКОВАЛИ МОИ ТОВАРИЩИ; ТАК УЧИЛ я, И ТАК УЧИЛИ МОИ ТОВАРИЩИ; ЕСЛИ СЛЫХАЛИ - ГОВОРЯТ ИМ, А ЕСЛИ НЕТ - ПРИХОДЯТ ОНИ К ТЕМ, ЧТО У ВХОДА В храмовый ДВОР, И ГОВОРИТ он: ТАК ТОЛКОВАЛ я, И ТАК ТОЛКОВАЛИ МОИ ТОВАРИЩИ; ТАК УЧИЛ я, И ТАК УЧИЛИ МОИ ТОВАРИЩИ; ЕСЛИ СЛЫХАЛИ - ГОВОРЯТ ИМ, А ЕСЛИ НЕТ - И ТЕ, И ДРУГИЕ ПРИХОДЯТ В БОЛЬШОЙ БЕЙТ-ДИН, ЧТО В ПАЛАТЕ ТЕСАНЫХ КАМНЕЙ, ИЗ КОТОРОГО ИСХОДИТ ТОРА ДЛЯ ВСЕГО ИЗРАИЛЯ, - ТАК КАК СКАЗАНО (там же, [17:10]): «ИЗ ТОГО МЕСТА, КОТОРОЕ ИЗБЕРЕТ ГОСПОДЬ». ВЕРНУЛСЯ В СВОЙ ГОРОД И ВТОРИЧНО УЧИЛ ТАКИМ ЖЕ ОБРАЗОМ, КАК УЧИЛСЯ, - СВОБОДЕН от наказания, НО ЕСЛИ ДАЛ УКАЗАНИЕ К ДЕЙСТВИЮ - ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 17:12): «А ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ СДЕЛАЕТ ЗЛОНАМЕРЕННО...» - он НЕ ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ, ПОКА НЕ ДАСТ УКАЗАНИЯ К ДЕЙСТВИЮ. УЧЕНИК, КОТОРЫЙ ДАЛ УКАЗАНИЯ К ДЕЙСТВИЮ, - СВОБОДЕН от наказания; ПОЛУЧАЕТСЯ, ЧТО У НЕГО БОЛЬШАЯ ТЯЖЕСТЬ - ЭТО БОЛЬШАЯ ЛЕГКОСТЬ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ВТОРОЙ

Эта мишна разъясняет детали закона о «старце [т.е. мудреце]-ослушнике», который был упомянут в предыдущей мишне среди тех, кто подлежит удушению.

СТАРЕЦ, ОСЛУШАВШИЙСЯ УКАЗАНИЯ БЕЙТ-ДИНА.

Мудрец (получивший *смиху*, дающую право на галахические указания), не слушающийся «большого *бейт-дина*» и дающий указания к действию вопреки его решениям, подлежит смертной казни через удушение (как мы учили в предыдущей мишне) - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 17:8 [-10,12]) «КОГДА БУДЕТ ТЕБЕ НЕПОСТИЖИМО ЧТО-НИБУДЬ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ РАССУДИТЬ... то встанешь и взойдешь к тому месту, которое изберет Г-сподь, Б-г твой; и придешь к когенам, левитам, и к [тому] судье, который будет в те дни; и спросишь, и сообщат тебе, как рассудить; и делаешь согласно тому, что тебе сообщат с того места, которое изберет Г-сподь... А ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ СДЕЛАЕТ ЗЛОНАМЕРЕННО, НЕ СЛУШАЯСЬ КОГЕНА... ИЛИ СУДЬИ, - ТО УМРЕТ ТОТ ЧЕЛОВЕК», а просто смерть по приговору суда, упоминаемая в Торе, - это именно удушение (как было упомянуто в предисловии к объяснению предыдущей мишны).

ТРИ БЕЙТ-ДИНА БЫЛИ ТАМ - в Иерусалиме, куда приходили, чтобы разрешить сомнения в галахических вопросах: ОДИН - ЗАСЕДАЛ У ВХОДА НА ХРАМОВУЮ ГОРУ, И ОДИН ЗАСЕДАЛ У ВХОДА В храмовый ДВОР - и оба эти суда состояли из 23 судей, - И [еще] ОДИН ЗАСЕДАЛ В ПАЛАТЕ ТЕСАНЫХ КАМНЕЙ, построенной так, чтобы половина ее находилась на освященной территории двора Храма, а половина - вне ее. Это - «большой *бейт-дин*» из 71 судьи.

Поскольку этот старец дает галахические указания, а его коллеги в его городе не согласны с ними, они ПРИХОДЯТ [сначала] В ТОТ *бейт-дин*, КОТОРЫЙ заседает У ВХОДА НА ХРАМОВУЮ ГОРУ, И ГОВОРИТ он - тот старец, который дал галахическое указание, противоречащее мнению его коллег: ТАК ТОЛКОВАЛ я, И ТАК ТОЛКОВАЛИ МОИ ТОВАРИЩИ по поводу данного гапахического вопроса; ТАК УЧИЛ я учеников, И ТАК УЧИЛИ МОИ ТОВАРИЩИ эту *галаху*.

ЕСЛИ судьи, входящие в *бейт-дин* у входа на Храмовую гору, СЛЫХАЛИ от своих учителей, каков закон Торы в этом вопросе, - ГОВОРЯТ ИМ, какова данная *галаха*, А ЕСЛИ НЕТ - если они не слышали от своих учителей относительно этого Гаахического вопроса, или если слышали и сообщили, но тот старец не принял их слов (Гаеири; Рамбам) — ПРИХОДЯТ

ОНИ К ТЕМ судьям, ЧТО [заседают] У ВХОДА В храмовый ДВОР.

И опять ГОВОРИТ он тот старец: ТАК ТОЛКОВАЛ я, И ТАК ТОЛКОВАЛИ МОИ ТОВАРИЩИ; ТАК УЧИЛ я, И ТАК УЧИЛИ МОИ ТОВАРИЩИ - как выше; ЕСЛИ СЛЫХАЛИ - ГОВОРЯТ ИМ, А ЕСЛИ НЕТ - И ТЕ, И ДРУГИЕ - старец со своими коллегами и судьи из тех обоих *бейт-динов* - ПРИХОДЯТ В БОЛЬШОЙ БЕЙТ-ДИН, ЧТО В ПАЛАТЕ ТЕСАНЫХ КАМНЕЙ, ИЗ КОТОРОГО ИСХОДИТ ТОРА ДЛЯ ВСЕГО ИЗРАИЛЯ, - и там разрешают их сомнения по данному галахическому вопросу, и все обязаны следовать этому указанию - ТАК КАК СКАЗАНО (там же, [17:10]): «С ТОГО МЕСТА, КОТОРОЕ ИЗБЕРЕТ ГОСПОДЬ...» и Писание заканчивает: «... и остережешься все делать так, как научили тебя».

[Если] ВЕРНУЛСЯ тот старец В СВОЙ ГОРОД И ВТОРИЧНО УЧИЛ ТАКИМ ЖЕ ОБРАЗОМ, КАК УЧИЛСЯ - учился сам и учил других, опираясь на свое первоначальное мнение, - он СВОБОДЕН от наказания смертью, поскольку практически ничего не делал, несмотря на то, что его мнение противоречит мнению «великого *сангедрина*»; НО ЕСЛИ ДАЛ УКАЗАНИЕ К ДЕЙСТВИЮ - если он дал практическое указание, опираясь на свое мнение, сказав, например, другим: «Вам разрешается сделать это таким-то и таким-то образом», или если он сам исполнил свое собственное указание (Рамбам), противоположное указанию «великого *сангедрина*» - превратился в «старца-строптивца» и ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ удушением - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 17:12): «А ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ СДЕЛАЕТ ЗЛОНАМЕРЕННО...».

Тора хочет сказать: он НЕ ПОДЛЕЖИТ НАКАЗАНИЮ смертной казнью как «старец-строптивец», ПОКА НЕ ДАСТ УКАЗАНИЯ К ДЕЙСТВИЮ, однако все время, пока не давал практического указания, и также если не шел в «большой *бейт-дин*» спросить, какова *галаха* по данному вопросу, он не «старец-строптивец».

УЧЕНИК, КОТОРЫЙ ДАЛ УКАЗАНИЯ К ДЕЙСТВИЮ, если ученик, еще не достигший права давать галахические указания, дал такое указание, противоположное решению «большого *бейт-дина*» - он СВОБОДЕН от наказания смертью, так как на его указания не полагаются, а Тора приговорила к смерти только того, кто уже получил право давать галахические указания.

ПОЛУЧАЕТСЯ, ЧТО У НЕГО - у ученика - БОЛЬШАЯ ТЯЖЕСТЬ проступка - потому что он, не имея на то никакого права, дал галахическое указание, к тому же еще преступив указание *бейт-дина*, - ЭТО БОЛЬШАЯ ЛЕГКОСТЬ - именно это избавляет его от

наказания смертью (потому что если бы он уже имел право давать галахические указания, он подлежал бы смертной казни как «старец-строптивец»).

Мишна третья

חָמֵר בְּדַבְּרֵי סוֹפְרִים מְדַבְּרֵי תוֹרָה, הָאוֹמֵר אֵין תְּפִלִּין, כְּדֵי לְעִבּוֹר עַל דְּבַרֵי תוֹרָה, פְּטוּר. חֵמֵשׁ טוֹטְפוֹת, לְהוֹסִיף עַל דְּבַרֵי סוֹפְרִים, חֵיב

БОЛЕЕ ВЕСОМЫ СЛОВА КНИЖНИКОВ, ЧЕМ СЛОВА ТОРЫ. ГОВОРЯЩИЙ: «НЕТ ТФИЛИН» С НАМЕРЕНИЕМ ПРЕСТУПИТЬ СЛОВА ТОРЫ, - СВОБОДЕН от наказания; «ПЯТЬ ОТДЕЛОВ» С НАМЕРЕНИЕМ ПРИБАВИТЬ К СЛОВАМ КНИЖНИКОВ, - ПОДЛЕЖИТ наказанию.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ТРЕТЬЕЙ

Эта мишна призвана сообщить, что «старец-строптивец» подлежит наказанию смертной казнью только за такое галахическое положение, главное в котором - из Торы, а разъяснение - из слов книжников. Однако если он дал указание сделать что-то противоположное тому, о чем буквально сказано в Торе, он не подлежит смерти: поскольку это буквально сказано в Торе, то не полагаются на его указание.

БОЛЕЕ ВЕСОМЫ СЛОВА КНИЖНИКОВ, ЧЕМ СЛОВА ТОРЫ.

О многих из заповедей Торы не говорится в ней дословно, но они получают свое разъяснение в словах «книжников» ([как называются мудрецы Торы,] РАЗЪЯСНЯЮЩИЕ ЕЕ, со времени, ПРЕДШЕСТВОВАВШЕГО ВРЕМЕНИ ЭЗРЫ-КНИЖНИКА, ДО эпохи *ТАНАЕВ*), основанных на *мидрашах*, воспринятых в устной традиции [от предшествовавших поколений]. Такие заповеди называются «[заповедями] из слов книжников». Наша мишна сообщает, что по отношению к «старцу-строптивцу» «слова книжников» имеют больший вес, нежели те заповеди, о которых сказано в Торе дословно: если он дал указание, противоречащее «словам книжников», его наказывают смертной казнью, однако если его указание противоречит буквально сказанному в Торе, от наказания смертью он свободен.

А именно:

ГОВОРЯЩИЙ: «НЕТ ТФИЛИН» - если «старец-строптивец» дал указание надевать *тфилин* - С НАМЕРЕНИЕМ ПРЕСТУПИТЬ СЛОВА ТОРЫ - чтобы заставить нарушить предписание, о котором буквально сказано в Торе, - СВОБОДЕН от наказания смертью, так как это указание не имеет никакой силы, поскольку о заповеди *тфилин* дословно написано в Торе (Шмот, 13:9,16; Дварим, 6:8,11:18).

Однако говорящий: «ПЯТЬ ОТДЕЛОВ» [- а не четыре в головном *тфилин* -] С НАМЕРЕНИЕМ ПРИБАВИТЬ К СЛОВАМ КНИЖНИКОВ, которые истолковывают слово «тотафот» как указание на то, что в головном *тфилин* должно быть именно 4 отдела для четырех отрывков из Торы, а «старец-строптивец» вознамерился добавить в нем еще пятый (см. Сангедрин, 89а), - ПОДЛЕЖИТ наказанию смертью как «старец-строптивец».

Однако это относится только к *тфилин*, а не ко всем остальным заповедям. В отношении всех остальных заповедей «старец-строптивец» получает этот статус только в тех случаях, в которых можно получить наказание *карет* в случае злонамеренного нарушения Торы, а в случае нечаянного — обязаны принести жертву *хатат*; но здесь именно в тех случаях, в которых суть заповеди - из слов Торы, а разъяснение того, как именно ее следует исполнять, - из слов книжников (Гамаеири; см.: Рамбам, Законы о строптивых, 4:2-3).

Мишна четвертая

אין מְמִיתִין אוֹתוֹ לֹא בְּבֵית דִּין שֶׁבְּעִירוֹ וְלֹא בְּבֵית דִּין שֶׁבִּיבְנֵהָ, אֲלָא מְעַלִּין אוֹתוֹ לְבֵית דִּין הַגָּדוֹל שֶׁבִּירוּשָׁלַיִם, וּמְשַׁמְרִין אוֹתוֹ עַד הַרְגֵל וּמְמִיתִין אוֹתוֹ בְּרֶגֶל, שֶׁנֶּאֱמַר (דְּבָרִים יז) וְכָל הָעָם יִשְׁמְעוּ וַיִּרְאוּ וְלֹא יִזְדוּן עוֹד, דְּבָרֵי רַבִּי עֲקִיבָא. רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר, אֵין מְעַנִּין אֶת דֵּינוֹ שֶׁל זֶה, אֲלָא מְמִיתִין אוֹתוֹ מִיָּד, וְכוֹתְבִין וְשׁוֹלְחִין שְׁלוּחִים בְּכָל הַמְּקוֹמוֹת, אִישׁ פְּלוֹנֵי בֶן אִישׁ פְּלוֹנֵי נִתְחַיֵּב מִתְּהַב בְּבֵית דִּין

НЕ приговаривают ЕГО К СМЕРТИ НИ В БЕЙТ-ДИНЕ, ЧТО В ЕГО ГОРОДЕ, НИ В БЕЙТ-ДИНЕ, ЧТО В ЯВНЭ, НО ПРИВОДЯТ ЕГО В БОЛЬШОЙ БЕЙТ-ДИН, КОТОРЫЙ - В ИЕРУСАЛИМЕ, И ДЕРЖАТ ЕГО ПОД ОХРАНОЙ ДО ПРАЗДНИКА, И УМЕРЩВЛЯЮТ В ПРАЗДНИК - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 17:13): «И ВЕСЬ НАРОД - УСЛЫШАТ И УСТРАШАТСЯ, И БОЛЕЕ НЕ ВОЗНАМЕРАТСЯ ДЕЛАТЬ

ЗЛО»; это - СЛОВА РАБИ АКИВЫ. РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРИТ: НЕ ДЕЛАЮТ НАКАЗАНИЕ ЭТОГО человека излишне МУЧИТЕЛЬНЫМ, НО УМЕРЩВЛЯЮТ ЕГО НЕМЕДЛЕННО, И ПИШУТ, И РАССЫЛАЮТ ПО- ВСЮДУ: «ЧЕЛОВЕК ТАКОЙ-ТО, СЫН ТАКОГО-ТО, ОСУЖДЕН БЕЙТ-ДИНОМ НА СМЕРТЬ».

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ЧЕТВЕРТОЙ

Эта мишна продолжает тему «старец-строптивец» и сообщает новые положения: что, несмотря на то, что судят его в *бейт-дине* из двадцати трех судей в его собственном городе, приговор ему не приводят в исполнение в его собственном городе, но в «большом *бейт-дине* в Иерусалиме.

НЕ приговаривают ЕГО - «старца-строптивца» - К СМЕРТИ НИ В БЕЙТ-ДИНЕ, ЧТО В ЕГО ГОРОДЕ, НИ В БЕЙТ-ДИНЕ, ЧТО В ЯВНЭ.

Несмотря на то, что он ослушался «великого *сангедрина*», но тем временем «великий *сангедрин*» был изгнан в Явнэ, то - даже если приговор «старцу-строптивцу» был вынесен раньше, чем это произошло (Госафот), - его не казнят *бейт-дин* в Явнэ, НО - если «великий *бейт-дин*» все еще заседает в «палате тесаных камней» - ПРИВОДЯТ ЕГО В БОЛЬШОЙ БЕЙТ-ДИН, КОТОРЫЙ - В ИЕРУСАЛИМЕ, И ДЕРЖАТ ЕГО ПОД ОХРАНОЙ ДО ПРАЗДНИКА - его не умерщвляют немедленно, но держат под стражей до ближайшего годового праздника [- или Песаха, или Шавуот, или Сукот], - И УМЕРЩВЛЯЮТ В ПРАЗДНИК - в *хол-гамозд*: чтобы об этом стало известно всем евреям, пришедшим на праздник (Тифъэрет-Израэль»), - ТАК КАК СКАЗАНО в конце отрывка о «старце-строптивце» (Дварим, 17:13): «И ВЕСЬ НАРОД - УСЛЫШАТ И УСТРАШАТСЯ, И БОЛЕЕ НЕ ВОЗНАМЕРЯТСЯ ДЕЛАТЬ ЗЛО» - из этих слов следует, что Тора предписывает оповестить об этом всех; это - СЛОВА РАБИ АКИВЫ, который считает, что недостаточно только объявить об этом повсюду, но необходимо также казнить его в то время, когда народ собирается в Иерусалиме.

РАБИ ЙЕГУДА ГОВОРИТ: НЕ ДЕЛАЮТ НАКАЗАНИЕ ЭТОГО человека излишне МУЧИТЕЛЬНЫМ - не затягивают приведение в исполнение приговора «старцу-строптивцу» до праздника.

Гемара приводит *барайту*: «Сказал ему раби Йегуда: Разве сказано: ‘Увидят и устроятся’? Ведь сказано только ‘услышат и устроятся’ - зачем же делать его наказание [излишне] мучительным?!».

НО УМЕРЩВЛЯЮТ ЕГО НЕМЕДЛЕННО после того, как привели в *бейт-дин* в Иерусалиме, И ПИШУТ, И РАССЫЛАЮТ ПОВСЮДУ: «ЧЕЛОВЕК ТАКОЙ-ТО, СЫН ТАКОГО-ТО, ОСУЖДЕН БЕЙТ-ДИНОМ НА СМЕРТЬ за то, что ослушался указания большого *бейт-дина* в Иерусалиме», и тем самым исполняют предписание Торы «и весь народ - УСЛЫШАТ и устроятся».

Тем не менее, *ГАЛАХА* СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ РАБИ АКИВЫ.

В Гемаре сказано (Сангедрин, 88б), что предписание о «старце-строптивце» настолько серьезно, что если даже *бейт-дин* пожелал простить ему, он не имеет права сделать это. Цель этого в том, чтобы предотвратить возникновение разногласий в Израиле.

Мишна пятая

נְבִיא הַשִּׁקָּר הַמְתַּנְבֵּא עַל מֵה שֶׁלֹּא שָׁמַע וּמֵה שֶׁלֹּא נִאָּמַר לוֹ, מִיתָתוֹ בְּיַדֵּי אָדָם. אֲבָל הַכּוֹבֵשׁ אֶת נְבוֹאָתוֹ, וְהַמּוֹתֵר עַל דְּבָרֵי הַנְּבִיא, וְנְבִיא שֶׁעָבַר עַל דְּבָרֵי עֲצֻמוֹ, מִיתָתוֹ בְּיַדֵּי שָׁמַיִם, שֶׁנִּאָּמַר (שׁם יח) אֲנֹכִי אֶדְרֹשׁ מֵעַמּוֹ

УМЕРЩВЛЕНИЕ ЛЖЕПРОРОКА, ПРОРОЧЕСТВОВАВШЕГО ТО, ЧТО НЕ СЛЫШАЛ, И ТО, ЧТО НЕ СКАЗАНО ЕМУ, - РУКАМИ ЧЕЛОВЕКА; ОДНАКО УМЕРЩВЛЕНИЕ ПОДАВЛЯЮЩЕГО ПРОРОЧЕСТВО В СЕБЕ, И ОТМАХИВАЮЩЕГОСЯ ОТ СЛОВ ПРОРОКА, И ПРОРОКА, ПОСТУПИВШЕГО ВОПРОКИ СОБСТВЕННЫМ СЛОВАМ, - РУКАМИ НЕБЕС, ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 18:19): «Я ВЗЫЩУ С НЕГО Сам».

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЯТОЙ

Эта мишна излагает законы о лжепророке (упомянутого в мишне 1 этой главы в числе подлежащих удушению).

УМЕРЩВЛЕНИЕ ЛЖЕПРОРОКА - а именно, ПРОРОЧЕСТВОВАВШЕГО ТО, ЧТО НЕ СЛЫШАЛ вообще - то есть того, что не было сказано Свыше ни одному пророку, - И ТО, ЧТО НЕ было СКАЗАНО ЕМУ - а его товарищу-пророку (а он услышал это от него и пришел, утверждая, что это было сказано ему), - РУКАМИ ЧЕЛОВЕКА - казнь через удушение, потому что так написано (Дварим, 18:20): «Но только пророк, который станет злонамеренно говорить от имени Моего то, что [Я] не приказывал ему говорить... и умрет тот пророк». И в Гемаре истолковывают: «КОТОРЫЙ СТАНЕТ ЗЛОНАМЕРЕННО ГОВОРИТЬ ОТ ИМЕНИ МОЕГО - это пророчествующий о том, чего не слышал; ЧТО [Я] НЕ ПРИКАЗЫВАЛ ЕМУ ГОВОРИТЬ - но приказал другому - это пророчествующий то, что не сказано ему; И УМРЕТ ТОТ ПРОРОК - [будет казнен] удушением, а просто смерть [по приговору суда], упоминаемая в Торе, - это именно удушение.

ОДНАКО УМЕРЩВЛЕНИЕ ПОДАВЛЯЮЩЕГО ПРОРОЧЕСТВО В СЕБЕ - который не хочет сообщить пророчество, полученное от Всевышнего с повелением открыть его [другим людям] (как Йона, сын Амитаея), - И ОТМАХИВАЮЩЕГОСЯ ОТ СЛОВ ПРОРОКА - который относится к словам пророка легкомысленно и противится исполнить то, что ему приказано словом Всевышнего, - как рассказывается в книге «Млахим» (I, 20:35-36): «А ОДИН МУЖ ИЗ ‘СЫНОВ ПРОРОКОВ’ СКАЗАЛ СВОЕМУ ТОВАРИЩУ ПО СЛОВУ БОГА: ‘Сейчас же, ПОЖАЛУЙСТА, УДАРЬ МЕНЯ мечом!’, НО ОТКАЗАЛСЯ тот ЧЕЛОВЕК УДАРИТЬ ЕГО; И тогда СКАЗАЛ ЕМУ он: «ЗА ТО, ЧТО НЕ ПОСЛУШАЛСЯ ты БОГА, ВОТ: едва ты УЙДЕШЬ ОТ МЕНЯ - И УДАРИТ ТЕБЯ своей лапой ЛЕВ!»

И ПРОРОКА, ПОСТУПИВШЕГО ВОПРЕКИ СОБСТВЕННЫМ СЛОВАМ, - как рассказывается в книге «Млахим» (I, 13:17-19, 21-22, 24) о «божественном муже» (то есть о пророке Йедо - см. Диврей-гаямим, II, 9-29), которому повелел Всевышний: «НЕ БУДЕШЬ ты ЕСТЬ ХЛЕБА И НЕ БУДЕШЬ ТАМ ПИТЬ ВОДЫ, И НЕ ВОЗВРАТИШЬСЯ ПО ДОРОГЕ, ПО КОТОРОЙ ПРОШЕЛ»; и пришел к нему один старец из Бейт-Эля, и сказал ему: «ТАКЖЕ Я - ПРОРОК, КАК ТЫ, И АНГЕЛ ГОВОРИЛ МНЕ ПО СЛОВУ Г-СПОДА, СКАЗАВ: ‘ВОЗВРАТИ ЕГО С ТОБОЙ В ДОМ ТВОЙ, [И пусть ПОЕСТ он ХЛЕБА, И ПОПЬЕТ ВОДЫ]’» (- СОЛГАЛ он ЕМУ); И ВЕРНУЛСЯ он С НИМ, И ПОЕЛ ХЛЕБА В ДОМЕ ЕГО... И БЫЛО обращено СЛОВО Г-СПОДА К ПРОРОКУ... И ЗАКРИЧАЛ он БОЖЕСТВЕННОМУ МУЖУ: ‘ТАК СКАЗАЛ Г-СПОДЬ: ЗА ТО, ЧТО ты ОСЛУШАЛСЯ ПОВЕЛЕНИЯ Г-СПОДА... И ВОЗВРАТИЛСЯ, И ЕЛ ХЛЕБ, И ПИЛ ВОДУ В ЭТОМ МЕСТЕ, О КОТОРОМ Он ГОВОРИЛ ТЕБЕ: ‘НЕ ЕШЬ ХЛЕБ И НЕ ПЕЙ ВОДУ’

- НЕ БЫВАТЬ ТРУПУ ТВОЕМУ В ГРОБНИЦЕ ТВОИХ ОТЦОВ!... И ОТПРАВИЛСЯ он В ПУТЬ, И ВСТРЕТИЛ ЕГО ЛЕВ ПО ДОРОГЕ И УМЕРТВИЛ ЕГО».

Казнь каждого из трех только что перечисленных - РУКАМИ НЕБЕС [-смертью, ниспосланной с Небес,] - ТАК КАК СКАЗАНО (Дварим, 18:19): «И будет: с человека, КОТОРЫЙ НЕ ПОСЛУШАЕТСЯ МОИХ СЛОВ, КОТОРЫЕ БУДЕТ ГОВОРИТЬ пророк ОТ ИМЕНИ МОЕГО...» - и Гемара разъясняет, что здесь Тора намекает на трех перечисленных в этой мишне: подавляющего в себе пророчество, отмахивающегося от слов пророка и пророка, поступившего вопреки собственным словам. И заканчивает Писание: «.. Я ВЗЫЩУ С НЕГО Сам» - то есть его постигнет смерть, ниспосылаемая с Небес.

Мишна шестая

הַמְתַּנְבֵּא בְּשֵׁם עֲבוּדָה יָרָה וְאוֹמֵר כִּי אֶמְרָה עֲבוּדָה יָרָה, אֶפְלוּ כִּי־אֵת הַהִלְכָה לְטִמְאָה אֵת הַטְּמֵא וְלִטְהָר אֵת הַטְּהוֹר. הַבָּא
עַל אִשָּׁת אִישׁ, כִּי־יִזְנֶה לְרֵשׁוּאִין אִף עַל פִּי שְׂלֵא נִבְעֵלָה, הַבָּא עָלֶיהָ הָרִי יָהּ בְּחִנּוּק. וְזוֹמְמֵי בֵּת כֹּהֵן
וּבִזְעֵלָה, שֶׁכֵּל הַזּוֹמְמִין מִקְדִּימִין לְאוֹתָהּ מִיָּתָהּ, חוּץ מִזּוֹמְמֵי בֵּת כֹּהֵן וּבִזְעֵלָה

ПРОРОЧЕСТВУЮЩИЙ ОТ ИМЕНИ ЯЗЫЧЕСКОГО БОЖЕСТВА И ГОВОРЯЩИЙ: ТАК СКАЗАЛО МНЕ ЯЗЫЧЕСКОЕ БОЖЕСТВО - ДАЖЕ ЕСЛИ ВОЗНАМЕРИЛСЯ СКАЗАТЬ ТОЧНО ПО ГАЛАХЕ: ПРИЗНАТЬ ОСКВЕРНЕННЫМ ОСКВЕРНЕННОЕ И ЧИСТЫМ - ЧИСТОЕ. СОВОКУПИВШИЙСЯ С ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНОЙ - КАК ТОЛЬКО ВОШЛА ВО ВЛАДЕНИЕ МУЖА НЕСМОТРЯ НА ТО, ЧТО тот еще НЕ ОБЛАДАЛ ЕЮ, - СОВОКУПИВШИЙСЯ С НЕЙ ПОДЛЕЖИТ УДУШЕНИЮ, И те СВИДЕТЕЛИ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИК: ПОТОМУ ЧТО ВСЕХ СВИДЕТЕЛЕЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, ПРЕДАЮТ ТОЙ САМОЙ СМЕРТИ - ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СВИДЕТЕЛЕЙ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИКА. ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ШЕСТОЙ Эта мишна заключает трактат; в ней завершается изложение законов о остальных подлежащих удушению, перечисленных выше, в мишне 1. ПРОРОЧЕСТВУЮЩИЙ ОТ ИМЕНИ ЯЗЫЧЕСКОГО БОЖЕСТВА И ГОВОРЯЩИЙ: ТАК СКАЗАЛО МНЕ ЯЗЫЧЕСКОЕ БОЖЕСТВО - так я слышал от того идола - ДАЖЕ ЕСЛИ ВОЗНАМЕРИЛСЯ СКАЗАТЬ ТОЧНО ПО

ГАЛАХЕ: ПРИЗНАТЬ ОСКВЕРНЕННЫМ ОСКВЕРНЕННОЕ И ЧИСТЫМ - ЧИСТОЕ - когда он сказал, что заповедь следует исполнить согласно Галахе. Тем не менее, поскольку он сказал это от имени языческого божка, он подлежит удушению - так как сказано (Дварим, 18:20): «...И [тот,] который будет говорить от имени чужих богов, - и умрет тот пророк» - а именно, подлежит удушению (как объяснялось в предыдущей мишне). СОВОКУПИВШИЙСЯ С ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНОЙ - о котором было сказано в мишне 1, что он подлежит удушению, - [заслуживает именно такой смертной казни,] КАК ТОЛЬКО обрученная ВОШЛА ВО ВЛАДЕНИЕ МУЖА - например, когда отец вручил ее посланцам ее мужа, и даже если она еще в дороге - НЕСМОТРЯ НА ТО, ЧТО тот еще НЕ ОБЛАДАЛ ЕЮ, - СОВОКУПИВШИЙСЯ С НЕЙ ПОДЛЕЖИТ УДУШЕНИЮ как совокупившийся с настоящей замужней женщиной. Поскольку она уже вышла из-под власти своего отца, она уже не «обрученная девица», совокупившийся с которой подлежит скипе (как было сказано выше, в мишне 7:4), а замужняя; поэтому совокупившийся с ней даже в дороге подлежит удушению. И те СВИДЕТЕЛИ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИК - о которых было сказано мишне 1. Мы объясняли там, что совершившая прелюбодеяние дочь когена наказывается сожжением, однако ее любовник и также ее свидетели, свидетельство которых опровергнуто, подлежат удушению. ПОТОМУ ЧТО ВСЕХ СВИДЕТЕЛЕЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, ПРЕДАЮТ ТОЙ САМОЙ СМЕРТИ, которую они намеревались причинить подсудимому, о котором давали ложные показания, — как сказано в Торе о них (Дварим, 19:19): «И сделайте ему то, что [он] замышлял сделать своему брату», - ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СВИДЕТЕЛЕЙ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИКА. Несмотря на то, что эти лжесвидетели намеревались, чтобы ее осудили на сожжение, их самих осуждают не на сожжение, а на удушение - каковым было их намерение относительно ее любовника: так как его наказание отличается от наказания всех остальных прелюбодеев, которое одинаково с наказанием их любовниц. Любовника замужней дочери когена - в отличие от нее - казнят удушением, так как сказано о ней (Ваикра, 21:9): «Своего отца она предаст поруганию: огнем будет [она] сожжена» - только она наказывается сожжением, но не ее любовник; а о злонамеренных свидетелях написано: «...То, что [он] замышлял сделать своему брату», и мудрецы истолковывают: «брату», а не «сестре». Барайта, которую приводит Гемара, разъясняет: «Чему учит сказанное: 'своему брату'? (То есть: что следует из слова 'брату'?) Поскольку в Торе злонамеренных свидетелей и любовников всех, подлежащих умерщвлению (ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ЗАПРЕТА ОБ определенных

ПОЛОВЫХ СВЯЗЯХ), казнят той же смертью, только дочь когена подлежит сожжению, но любовник ее - не подлежит сожжению; а о злонамеренных [свидетелях] - я не знаю: приравниваются ли они к нему (К ЛЮБОВНИКУ) или к ней (К ДОЧЕРИ КОГЕНА)? Но когда Писание говорит: «сделать своему брату» - [это означает:] ‘своему брату’, а не ‘своей сестре’» (в каждом случае, когда мужчину и женщину осуждают на различные наказания, их наказание - такое же, как мужчины. - Раши). ЗАВЕРШЕН ТРАКТАТ «САНГЕДРИН»

ПРОРОЧЕСТВУЮЩИЙ ОТ ИМЕНИ ЯЗЫЧЕСКОГО БОЖЕСТВА И ГОВОРЯЩИЙ: ТАК СКАЗАЛО МНЕ ЯЗЫЧЕСКОЕ БОЖЕСТВО - ДАЖЕ ЕСЛИ ВОЗНАМЕРИЛСЯ СКАЗАТЬ ТОЧНО ПО ГАЛАХЕ: ПРИЗНАТЬ ОСКВЕРНЕННЫМ ОСКВЕРНЕННОЕ И ЧИСТЫМ - ЧИСТОЕ. СОВОКУПИВШИЙСЯ С ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНОЙ - КАК ТОЛЬКО ВОШЛА ВО ВЛАДЕНИЕ МУЖА НЕСМОТРЯ НА ТО, ЧТО тот еще НЕ ОБЛАДАЛ ЕЮ, - СОВОКУПИВШИЙСЯ С НЕЙ ПОДЛЕЖИТ УДУШЕНИЮ, И те СВИДЕТЕЛИ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИК: ПОТОМУ ЧТО ВСЕХ СВИДЕТЕЛЕЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, ПРЕДАЮТ ТОЙ САМОЙ СМЕРТИ - ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СВИДЕТЕЛЕЙ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИКА.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ШЕСТОЙ

Эта мишна заключает трактат; в ней завершается изложение законов о остальных подлежащих удушению, перечисленных выше, в мишне 1.

ПРОРОЧЕСТВУЮЩИЙ ОТ ИМЕНИ ЯЗЫЧЕСКОГО БОЖЕСТВА И ГОВОРЯЩИЙ: ТАК СКАЗАЛО МНЕ ЯЗЫЧЕСКОЕ БОЖЕСТВО - так я слышан от того идола - ДАЖЕ ЕСЛИ ВОЗНАМЕРИЛСЯ СКАЗАТЬ ТОЧНО ПО ГАЛАХЕ: ПРИЗНАТЬ ОСКВЕРНЕННЫМ ОСКВЕРНЕННОЕ И ЧИСТЫМ - ЧИСТОЕ - когда он сказал, что заповедь следует исполнить согласно *Галахе*. Тем не менее, поскольку он сказал это от имени языческого божка, он подлежит удушению - так как сказано (Дварим, 18:20): «...И [тот,] который будет говорить от имени чужих богов, - и умрет тот пророк» - а именно, подлежит удушению (как объяснялось в предыдущей мишне).

СОВОКУПИВШИЙСЯ С ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНОЙ - о котором было сказано в мишне 1, что он подлежит удушению, - [заслуживает именно такой смертной казни,] КАК ТОЛЬКО обрученная ВОШЛА ВО ВЛАДЕНИЕ МУЖА - например, когда отец вручил ее посланцам ее мужа, и даже если она еще в дороге - НЕСМОТРЯ НА ТО, ЧТО тот еще НЕ ОБЛАДАЛ ЕЮ, - СОВОКУПИВШИЙСЯ С НЕЙ ПОДЛЕЖИТ УДУШЕНИЮ как совокупившийся с настоящей замужней женщиной. Поскольку она уже вышла из-под власти своего отца, она уже не «обрученная девица», совокупившийся с которой подлежит *скиле* (как было сказано выше, в мишне 7:4), а замужняя; поэтому совокупившийся с ней даже в дороге подлежит удушению.

И те СВИДЕТЕЛИ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИК - о которых было сказано мишне 1. Мы объясняли там, что совершившая прелюбодеяние дочь *когена* наказывается сожжением, однако ее любовник и также ее свидетели, свидетельство которых опровергнуто, подлежат удушению.

ПОТОМУ ЧТО ВСЕХ СВИДЕТЕЛЕЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, ПРЕДАЮТ ТОЙ САМОЙ СМЕРТИ, которую они намеревались причинить подсудимому, о котором давали ложные показания, — как сказано в Торе о них (Дварим, 19:19): «И сделайте ему то, что [он] замышлял сделать своему брату», - ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СВИДЕТЕЛЕЙ О ДОЧЕРИ КОГЕНА, СВИДЕТЕЛЬСТВО КОТОРЫХ ОПРОВЕРГНУТО, И ЕЕ ЛЮБОВНИКА.

Несмотря на то, что эти лжесвидетели намеревались, чтобы ее осудили на сожжение, их самих осуждают не на сожжение, а на удушение - каковым было их намерение относительно ее любовника: так как его наказание отличается от наказания всех остальных прелюбодеев, которое одинаково с наказанием их любовниц. Любовника замужней дочери *когена* - в отличие от нее - казнят удушением, так как сказано о ней (Ваикра, 21:9): «Своего отца она предаёт поруганию: огнем будет [она] сожжена» - только она наказывается сожжением, но не ее любовник; а о злонамеренных свидетелях написано: «...То, что [он] замышлял сделать своему брату», и мудрецы истолковывают: «брату», а не «сестре».

Барайта, которую приводит Гемара, разъясняет: «Чему учит сказанное: ‘своему брату’? (То есть: что следует из слова ‘брату’?) Поскольку в Торе злонамеренных свидетелей и

любовников всех, подлежащих умерщвлению (ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ЗАПРЕТА ОБ определенных ПОЛОВЫХ СВЯЗЯХ), казнят той же смертью, только дочь когена подлежит сожжению, но любовник ее - не подлежит сожжению; а о злонамеренных [свидетелях] - я не знаю: приравниваются ли они к нему (К ЛЮБОВНИКУ) или к ней (К ДОЧЕРИ КОГЕНА)? Но когда Писание говорит: «сделать своему брату» - [это означает:] ‘своему брату’, а не ‘своей сестре’» (в каждом случае, когда мужчину и женщину осуждают на различные наказания, их наказание - такое же, как мужчины. - Раши).

ЗАВЕРШЕН ТРАКТАТ «САНГЕДРИН»